



GLOTTOPOL

Rivista di sociolinguistica *on line*

CALL FOR PAPERS PER UN NUMERO TEMATICO

« LINGUA DEI SEGNI. LINGUE MINORITARIE E SOCIETA »

Sandrine Burgat, Richard Sabria

Data limite di ricezione dei contributi : **30 marzo 2015**

Invio dei contributi a glottopol@univ-rouen.fr, richard.sabria@univ-rouen.fr,
sandrine.burgat@univ-rouen.fr

Consegne per la redazione dei testi: vedi <http://glottopol.univ-rouen.fr>

Data di pubblicazione : **gennaio 2016**

In un numero precedente, il numero 7 di glottopol (2006) dedicato, in modo non esauriente, alle ricerche sociolinguistiche e linguistiche in lingua dei Segni francese¹, avevamo notato l'importanza dell'attività di ricerca nel processo di riconoscimento scientifico, linguistico e sociale francese. Le ricerche sulla lingua e sul discorso intraprese sulla LSF erano presentate come complementari nella misura in cui la produzione di conoscenze scientifiche costituiva una risposta alle rappresentazioni diglossiche storicamente legate alla LSF e ai suoi locutori. Sottolineavamo che l'esercizio di preservazione della distanza dei ricercatori era reso delicato dai dissensi e dai conflitti ideologici, linguistici e sociali nel campo delle Lingue dei Segni. http://glottopol.univ-rouen.fr/numero_7.html

Il presente numero si propone di allargare allo spazio internazionale, principalmente francofono il dibattito sociolinguistico, basato sulle lingue dei Segni². In tale spazio, oggi allargato, le LS hanno conosciuto e conoscono storie istituzionali e statuti sociolinguistici che ci informano sui termini delle politiche linguistiche e sociali, passate e presenti. La posta in gioco sociale legata all'acquisizione del linguaggio, all'educazione, all'inserimento sociale dei non udenti mobilita un gran numero d'attori e d'utenti sulla questione centrale della lingua, delle lingue più adatte alla socializzazione dei non udenti. Oltre alle questioni linguistiche e sociolinguistiche, verrà interrogato il posto dell'alterità e dell' "identità" nelle società prese in esame. L'apertura del campo di ricerca ad un ambito internazionale disegna una prospettiva comparativa promettente, nell'incrociare i dati linguistici e sociali, i risultati e gli orientamenti della ricerca in contesti istituzionali, sociali e storici diversi. Sarà possibile trovare linee di convergenza teoriche, risultati condivisi nell'eterogeneità dei terreni, nella diversità degli approcci, delle metodologie di raccolta e analisi?

¹ Lingua dei Segni Francese, in seguito LSF.

² Lingua dei Segni Francese, in seguito LS.

Sarebbe proficuo che la questione della distanza e del posizionamento etico dei ricercatori venisse attualizzata nei lavori proposti sul “terreno scivoloso” delle LS.

Delimitiamo il *call for papers* alle ricerche sul terreno che privilegino lo studio del rapporto uomo/lingua/società, che vertano da un lato sull’educazione dei non udenti e d’altro lato sull’interpretazione in LS/lingue orali³. Nell’ambito di questo numero *on line*, gli autori avranno la possibilità di depositare degli estratti di corpus filmati e anche di fornire una versione in LS del loro articolo.

I due assi di ricerche proposti sono al centro di dibattiti e orientamenti linguistici e sociali contemporanei sul terreno, nelle strutture universitarie d’insegnamento, formazione e ricerca.

In questo primo asse dedicato all’educazione dei non udenti, verranno privilegiati i lavori che portino sui seguenti rapporti:

- Scelte linguistiche e modelli educativi;
- Tecnicità e socializzazione del linguaggio (impianti cocleari, telefonia, internet);
- Politiche linguistiche, scolastiche ed effetti locali;
- Politiche linguistiche e statuto delle lingue;
- Handicap ed educazione;
- Dispositivo legislativo ed educazione;
- Parole degli utenti dell’educazione *vs* parole degli esperti dell’educazione.

Nel secondo asse aperto alle ricerche sull’interpretazione in LS/LO, gli articoli porteranno sui seguenti ambiti:

- Interpreti e non udenti/ Interrelazioni e atto sociale;
- Interpreti e istituzioni;
- Storia e statuto degli interpreti;
- Ricerche attuali sull’interpretazione;
- Variazione lessicale, registri intra/extra linguistici, prosodia;
- Interpreti/traduttori LO/LO e LO/LS; similitudini e divergenze;
- Etica e interpretazione.

Lingue accettate : francese, inglese, spagnolo, italiano, LSF + altre lingue dei segni (con voce fuori campo e/o sottotitoli).

Le comunicazioni in LS saranno obbligatoriamente corredate da una versione in francese o in una delle altre lingue accettate per permettere al comitato di lettura di valutare i contributi proposti.

Le comunicazioni in inglese, spagnolo, italiano saranno precedute da un riassunto esauriente in francese.

³ Lingue orali, in seguito LO.